



Consiglio
dell'Unione europea

**Bruxelles, 24 novembre 2017
(OR. en)**

**14887/17
ADD 1**

**EF 302
ECOFIN 1028
CONSOM 372**

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine: Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea

Data: 23 novembre 2017

Destinatario: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea

Oggetto: ALLEGATO della Relazione della Commissione al Parlamento europeo e al Consiglio sull'applicazione del regolamento (UE) n. 260/2012 che stabilisce i requisiti tecnici e commerciali per i bonifici e gli addebiti diretti in euro e che modifica il regolamento (CE) n. 924/2009

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2017) 683 final Annex 1.

All.: COM(2017) 683 final Annex 1

Bruxelles, 23.11.2017
COM(2017) 683 final

ANNEX 1

ALLEGATO

della

Relazione al Parlamento europeo e al Consiglio

sull'applicazione del regolamento (UE) n. 260/2012 che stabilisce i requisiti tecnici e commerciali per i bonifici e gli addebiti diretti in euro e che modifica il regolamento (CE) n. 924/2009

**ALLEGATO I - AUTORITÀ COMPETENTI RESPONSABILI DI ASSICURARE IL RISPETTO DEL
REGOLAMENTO DA PARTE DEI PRESTATORI DI SERVIZI DI PAGAMENTO (PSP) E DEGLI
UTILIZZATORI DEI SERVIZI DI PAGAMENTO (USP) E PUNTI DI CONTATTO PER I RECLAMI.**

Zona euro	Autorità competente responsabile di assicurare il rispetto del regolamento da parte dei PSP	Autorità competente responsabile di assicurare il rispetto del regolamento da parte degli USP
Austria	<p align="center">Autorità di vigilanza finanziaria Informazioni al consumatore e reclami Otto-Wagner-Platz 5, 1090 Vienna, Austria https://www.fma.gv.at/en/complaints-and-points-of-contact/</p>	
Belgio	<p>Banca nazionale del Belgio (Nationale Bank van België) Departement Prudentieel Toezicht, Berlaimontlaan 3, 1000 Bruxelles www.nbb.be</p>	<p>Federale Overheidsdienst Economie, Economische Inspectie, Koning Albert II-laan 16, 1000 Bruxelles. www.economie.fgov.be</p>
Cipro	<p>Banca centrale di Cipro (Central Bank of Cyprus) 80 Kennedy Avenue, 1076, Nicosia, Cipro.</p>	<p>Comitato interministeriale Ministero delle Finanze Michael Karaoli e Gregori Afxentiou, 1439 Nicosia, Cipro.</p>
Estonia	<p>Autorità di vigilanza finanziaria estone (Finantsinspektion) https://www.fi.ee</p>	<p>Associazione estone per la tutela dei consumatori (Tarbijakaitseamet) http://www.tarbijakaitseamet.ee</p>
Finlandia ¹	<p>Autorità di vigilanza finanziaria finlandese Snellmaninkatu 6, Helsinki P.O. Box 103, FI-00101 Helsinki, Finlandia. kirjaamo@fiva.fi Tel.: +358 10 831 51, Linea di assistenza telefonica ai consumatori per gli utenti di servizi bancari, assicurativi e di investimento Tel.: 0800-0-5099</p>	<p>Difensore civico dei consumatori Autorità finlandese per la concorrenza e i consumatori Siltasaarenkatu 12 A, 00530 Helsinki P. O. Box 5, FI-00531 Helsinki, Finlandia. Tel.: +358 (0)29 505 3000.</p>
Francia	<p>Autorità di controllo prudenziale e di risoluzione (Autorité de contrôle prudentiel et de Résolution, ACPR) Segretariato generale dell'ACPR 61 rue Taitbout 75426 PARIGI CEDEX 09</p> <p>Banca di Francia (Banque de France) Direzione sistemi di pagamento e infrastrutture di mercato (Direction des Systèmes de Paiement et des Infrastructures de Marché) 31, rue Croix des Petits-Champs 75049 PARIGI CEDEX 01</p> <p>Direzione generale della concorrenza, del consumo e della repressione delle frodi (Direction Générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes, DGCCRF) 59, Boulevard Vincent Auriol 75703 PARIGI CEDEX 13</p>	<p>Direzione generale della concorrenza, del consumo e della repressione delle frodi (Direction Générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes, DGCCRF) 59, Boulevard Vincent Auriol 75703 PARIGI CEDEX 13</p>
Germania	<p>Autorità di vigilanza tedesca sui servizi finanziari (Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, BaFin)</p>	<p>Liste der Industrie- und Handelskammern sowie der Handwerkskammern nach § 8 UWG und § 3 UklG²</p>

¹ L'autorità di vigilanza finanziaria finlandese è competente sia per i PSP che per gli USP.

² http://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Downloads/I/industrie-und-handelskammern-handwerkskammern-uwg-uklag-liste.pdf?sessionid=3E4C6ED1BD48A17A825D906F2AF3A35E?__blob=publicationFile&v=2

	Graurheindorfer Straße 108 53117 Bonn E-mail: poststelle@bafin.de	
--	--	--

Grecia ³	<p>Banca di Grecia (Bank of Greece) 21 E. Venizelos Avenue, GR 10250 Atene, Grecia. www.bankofgreece.gr/pages/en/other/communication.aspx</p> <p>Segretariato generale per la tutela dei consumatori, 20 Kaniggos Square, GR 10181, Atene, Grecia. www.1520.gov.gr/epikoinia www.1520.gov.gr/ypovoli-kataggelias?id=253</p>	
Irlanda	<p>Banca centrale d'Irlanda (Central Bank of Ireland) PO Box 559, Dame Street, Dublino 2 D02 P656 E-mail: enquiries@centraibank.ie</p>	<p>Commissione per la concorrenza e la tutela dei consumatori (Competition and Consumer Protection Commission) PO Box 12585 Dublino 1 E-mail: consumerenforcement@ccpc.ie</p>
Italia	<p>Banca d'Italia Via Nazionale 91 00184 Roma – Italia email@bancaditalia.it</p>	<p>Autorità italiana garante della concorrenza e del mercato Piazza Verdi 6/A 00198 Roma – Italia www.agcm.it (disponibile anche in inglese)</p>
Lettonia	<p>Commissione per i mercati finanziari e dei capitali Kungu Street 1, Riga, Lettonia, E-mail: fktk@fktk.lv Tel.: +371 67774800</p>	
Lituania	<p>Banca di Lituania Totorių g. 4, 01121 Vilnius Tel.: +370 5 268 0029 Fax: +370 5 268 0038</p>	
Lussemburgo	<p>Commissione di sorveglianza del settore finanziario (Commission de surveillance du secteur financier) Tel.: (+352) 26 25 1 - 1 (centrale) - www.cssf.lu - direction@cssf.lu 283, route d'Arlon - L-1150 Lussemburgo Indirizzo postale: L-2991 Lussemburgo</p>	
Malta	<p>Banca centrale di Malta (Central Bank of Malta) Pjazza Kastilja Valletta VLT 1060 - Malta oversight@centralbankmalta.org</p>	
Paesi Bassi	<p>Banca dei Paesi Bassi (De Nederlandsche Bank) - www.dnb.nl</p>	<p>Autorità olandese per i consumatori e i mercati - www.acm.nl</p>
Portogallo	<p>Banca del Portogallo (Banco de Portugal) Apartado 2240, 1106-001 Lisbona info@bportugal.pt o sito web http://cliente bancario.bportugal.pt/pt-PT/Reclamacoes/Paginas/Formulariodenovareclamacao.aspx</p>	
Slovacchia	<p>Banca nazionale della Slovacchia http://www.nbs.sk info@nbs.sk</p> <p>Autorità di regolamentazione delle comunicazioni elettroniche e dei servizi postali inspection@teleoff.gov.sk</p> <p>Ministero della Giustizia http://www.justice.gov.sk</p> <p>Ministero delle Finanze http://www.finance.gov.sk</p>	<p>Ispettorato del commercio slovacco http://www soi.sk info@soi.sk</p>
Slovenia	<p>Banca di Slovenia (Banka Slovenija) Slovenska 35 1505 Lubiana Slovenia pr@bsi.si</p>	

³ Le disposizioni di cui all'articolo 30 della legge n. 4141/2013 non designano espressamente una o più autorità competenti per gli USP, siano essi consumatori o meno.

Spagna	Banca di Spagna (Banco de España) http://www.bde.es paymentsystems@bde.es	Autorità per la tutela dei consumatori delle Comunità autonome ⁴ Coordinate da AECOSAN C/Principe de Vergara, 54. 28006. Madrid. Spagna
--------	--	---

Al di fuori della zona euro	Autorità competente responsabile di assicurare il rispetto del regolamento da parte dei PSP	Autorità competente responsabile di assicurare il rispetto del regolamento da parte degli USP
Bulgaria	Banca nazionale bulgara 1, Knyaz Alexander I Sq., 1000 Sofia, Bulgaria Punto di contatto per i reclami krastev.k@bnbank.org	
Croazia ⁵	Ministero delle Finanze, Ispettorato finanziario Ulica grada Vukovara 72 10002 Zagabria Repubblica di Croazia P.O. BOX 274 E-mail: info.fi@mfin.hr	Banca nazionale croata Trg hrvatskih velikana 3 10002 Zagabria Repubblica di Croazia P.O. BOX 603 E-mail: pritužbe-zpp@hnb.hr
Repubblica ceca	Banca nazionale ceca Indirizzo: Na Příkopě 28, 115 03 Praga 1 Telefono: +420 224 411 111, fax: +420 224 412 404, e-mail: podatelna@cnb.cz http://www.cnb.cz/en/about_cnb/form_general_enquiry/general_enquiry.html	
Danimarca	Autorità di vigilanza finanziaria danese Århusgade 110, 2100 Copenhagen Ø Tel.: +45 33 55 82 82 Autorità danese per la concorrenza e i consumatori Carl Jacobsens Vej 35, 2500 Valby Tel.: +45 41 71 50 00	
Ungheria	Banca nazionale ungherese (Magyar Nemzeti Bank, MNB) 1054 Budapest Szabadság tér 9 ügyfelszolgalat@mnb.hu o info@mnb.hu	
Polonia ⁶	Autorità di vigilanza finanziaria polacca Komisja Nadzoru Finansowego Plac Powstańców Warszawy 1 skr. poczt. 419 00-950 Varsavia Tel.: (+48 22) 262 5000 E-mail: knf@knf.gov.pl	Tribunale arbitrale – PL Powstańców Warszawy 1 00 – 030 Varsavia Tel.: + 48 22 26 24 054 E-mail: sad.pohlbo wnv@knf.gov.pl oppure Difensore civico finanziario – Al. Jerozolimskie 87 02-001 Varsavia Tel.: +48 22 333-73-26, tel.: +48 22 333-73-27
Romania	Banca nazionale della Romania 25 Lipscani Street 3, 030031 Bucarest, Romania info@bnro.ro Tel.: +4021 313 04 10 o +4021 315 27 50	
Svezia	Autorità di vigilanza finanziaria (Finansinspektionen) Box 7821 103 97 Stoccolma E-mail: finansinspektionen@fi.se	
Regno Unito	Autorità di condotta finanziaria (Financial Conduct Authority) 25 The North Colonnade - Londra E14 5HS - Regno Unito	Servizio di difensore civico finanziario

⁴ Coordinate dall'agenzia spagnola per il consumo, la sicurezza alimentare e la nutrizione (Agencia Española de Consumo, Seguridad Alimentaria y Nutrición, AECOSAN), sottodirezione generale di coordinamento, qualità e cooperazione in materia di consumo (Subdirección General de Coordinación, Calidad y Cooperación en Consumo)
http://www.aecosan.msssi.gob.es/AECOSAN/web/home/aecosan_inicio.htm
<http://aesan.msssi.gob.es/SIAC-WEB/contacto.do?reqCode=newSearch>

⁵ La Banca nazionale croata è competente sia per i PSP che per gli USP.

⁶ Sebbene siano indicati due punti di contatto per gli USP, tali autorità non sono conformi nei casi avverso altri USP non ottemperanti al regolamento (cfr. la sezione 2.3 sulla discriminazione IBAN).

